

စိတ်ကူးချိုချိုအနုပညာ

ရယ်စရာကောင်းလိုက်တဲ့ကောင်
What a laughing stock!

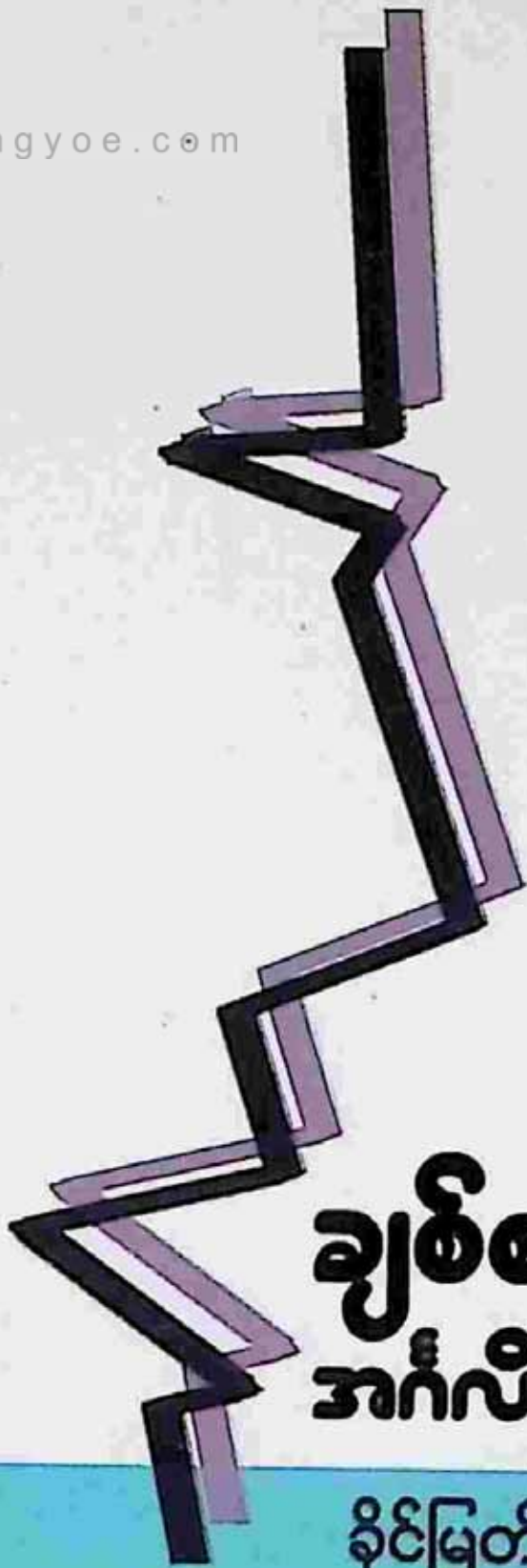
အဲဒါလေးတွေ ချစ်ဖို့ကောင်းတာ
That's the beauty of it.

တောများသွားပြော
Tell that to the marines.

ဖြစ်တောင့် ဖြစ်ခဲ တစ်သက်မှာ တစ်ခါဆိုသလို
Once in blue moon.

ချစ်စရာအင်္ဂလိပ်စကားလေးများ
ခိုင်မြတ်သာ

mgyoe.com



ချစ်စရာ အင်္ကျီလိပ်စကားလေးများ

ခိုင်မြတ်သာ



KGMT0001

1,500.00 KS

mgyoe.com

ချစ်စရာကောင်းတဲ့ အင်္ဂလိပ်စကားလေးများ

ပုံနှိပ်မှတ်တမ်း

စာမူခွင့်ပြုချက်အမှတ် - ၄၀၀၆၉၈၀၇၀၈ နှင့်

မျက်နှာဖုံးခွင့်ပြုချက်အမှတ် - ၄၀၀၆၃၆၀၆၀၈ ဖြင့်

မျက်နှာဖုံးဒီဇိုင်းကို M.S.O ပြုလုပ်ပြီး ထုတ်ဝေသူ-
ဦးစန်းဦး၊ စိတ်ကူးချိုချိုစာအုပ်တိုက်၊ (၈၅) ၁၆၄ လမ်း၊
တာမွေ၊ ရန်ကုန်နှင့် ပုံနှိပ်သူ- ဒေါ်ဝင်းမာ၊ စိတ်ကူးချိုချို
ပုံနှိပ်တိုက်၊ ၁၆၄လမ်း၊ ရန်ကုန်တို့က ပထမအကြိမ်
စောင်ရေ - ၅၀၀ရိုက်နှိပ်ကာ ၂၀၀၈ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာ
လတွင် တန်ဖိုး ၁၅၀၀ ကျပ်ဖြင့် ဖြန့်ချိသည်။

စာအုပ်ချစ် - ချိုဖြင့်

အမှာစာ

အင်္ဂလိပ်စကား ပြောဆိုရာတွင် ဆက်သွယ်မှု (communication) ရရန် အရေးကြီးပါသည်။ သဒ္ဒါမှန်မှန် ဌာန်ကရိုဏ်းကျကျ ပြောတတ်လျှင် အကောင်းဆုံး ဖြစ်သော်လည်း ထိုသို့ ပြောတတ်ရန်မှာ လူတိုင်းအတွက် မလွယ်ကူပါ။ ထို့ကြောင့် လူအချင်းချင်း အင်္ဂလိပ်စကား ပြောဆိုရာတွင် ချက်ကျလက်ကျ တုံ့ပြန်ပြောဆိုနိုင်မှုက အရေးကြီးပါသည်။ ထိုသို့ ချက်ကျကျ တုံ့ပြန်ပြောဆိုနိုင်ရန်မှာ သဒ္ဒါနည်းကျကျ စာရေးသကဲ့သို့ ဝါကျအပြည့် ပြောစရာ မလိုပါ။ ဟစ်ဖက်သားအမေးကို တိုတိုတုတ်တုတ်နှင့် ထိထိမိမိ တုံ့ပြန်ပြောဆိုတတ်ဖို့ကသာ အဓိက ကျပါသည်။

အင်္ဂလိပ်စကားပြောဆို၍ ဆက်သွယ်မှု တည်ဆောက်ရာတွင် ဖြစ်စေ၊ အင်္ဂလိပ်စကားဖြင့် အာလာပ သလ္လာပ ပြောဆိုရာတွင်ဖြစ်စေ အသုံးတည့်စေမည့် လှပသော အင်္ဂလိပ်စကား ဝါကျတိုလေးများကို စုစည်းထား

သည့် ဤစာအုပ်သည် အင်္ဂလိပ်စကားပြော လေ့ကျင့်သူ များအတွက် အလွန်အသုံးတည့်လှသောစာအုပ် ဖြစ်ပါ သည်။ ထိုမျှမ() အမေရိကန်ဗန်းစကား (slang) များ ပါ စုစည်းထားသောကြောင့် ရုပ်ရှင်ကား၊ ဗီဒီယိုရုပ်ရှင် ကားများကို ကြည့်ရှုရာတွင် နားလည်စေရန် များစွာ အထောက်အကူပြုနိုင်ပါသည်။ လှပသော အင်္ဂလိပ်စကား ပြော ဝါကျတိုများ တင်ဆက်ရာတွင် လေ့လာရလွယ်ကူ စေရန် အသံထွက်ပါ ထည့်သွင်းဖော်ပြထားပါသည်။ အသံ ထွက်များကို ဖော်ပြရာ၌လည်း လက်တွေ့ပြောဆိုရာတွင် ကြားရသော အသံဆက်သွားပုံအတိုင်း ဖော်ပြထားသဖြင့် အသံထွက်ကိစ္စအတွက်လည်း ကြီးစွာအထောက်အကူပြု ပါသည်။ အချုပ်အားဖြင့်ဆိုရသော် ဤစာအုပ်ကို လေ့လာ ခြင်းအားဖြင့် လှပသော အင်္ဂလိပ်စာ အသုံးအနှုန်းများကို မှန်မှန်ကန်ကန်နှင့် အမြန်ဆုံး တတ်မြောက်နိုင်သော ကြောင့် အင်္ဂလိပ်စကားပြော လေ့လာသူတိုင်း မရှိမဖြစ် ဆောင်ထားရမည့်စာအုပ် ဖြစ်ပါသည်။

စိတ်ကူးချိုချိုစာတည်းအဖွဲ့

အမှန်တကယ်တော့...

As a matter of fact.

အက်စ် အေ မက်တာ အော့ဖ် ဖက်တ်

ငါ့အတွက် ဟန်ကျတာပဲ။

That's fine with me.

သက်စ် ဖိုင်း ဝစ်သ် မီး

မင်းကို ဘယ်သူပြောလဲ။

Who told you?

ဟူး တိုးလ်ဒ် ယူ



တစ်ယောက်ယောက်ပြောတာကိုကြားခဲ့ရတာပဲ။

I heard someone says that.

အိုင် ဟုဒ် ဆမ်းဝန်း ဆစ် သက်

မင်းထင်တာထက်တောင်ပိုသေး။

More than you think.

မော်သဲနိုး ယူ သင့်ခဲ

အသက်ကြီးသူကို ဦးစားပေးပါ။

Age before beauty.

အေဂျ် ဘီဖော့ ဗျူတီ

တို့အားလုံး သိတဲ့အတိုင်းပဲ။

As we all know.

အက်စ် . ဝီ အော့လ် နိုး

မင်းဟာ အရှက်မရှိဘူး။

You are shameless.

ယူအာ ရှိမ်းလက်စ်

အချိန်ဟာ တန်ဖိုးရှိတယ်။

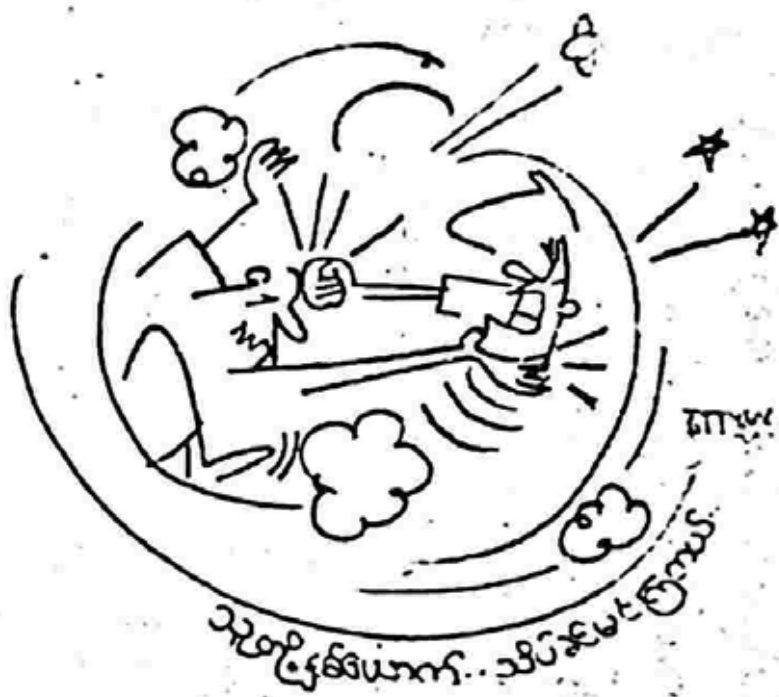
Time is money.

တိုင်းမ် အစ်စ် မန်းနီး

လုပ်ငန်းအကြောင်း ဆွေးနွေးကြစို့။

Let's get down to business.

လက်တစ် ဂက်တ် ဒေါင်း တူ ဘစ်ဇိနစ်စ်



သူတို့နှစ်ယောက် သိပ်ခင်မင်ကြတယ်။
 These two are very thick.
 သီးစ် တူး အာ ဗဲရီး သစ်ခ်

စိတ်မဝင်စားဘူး။

That's not in my line.

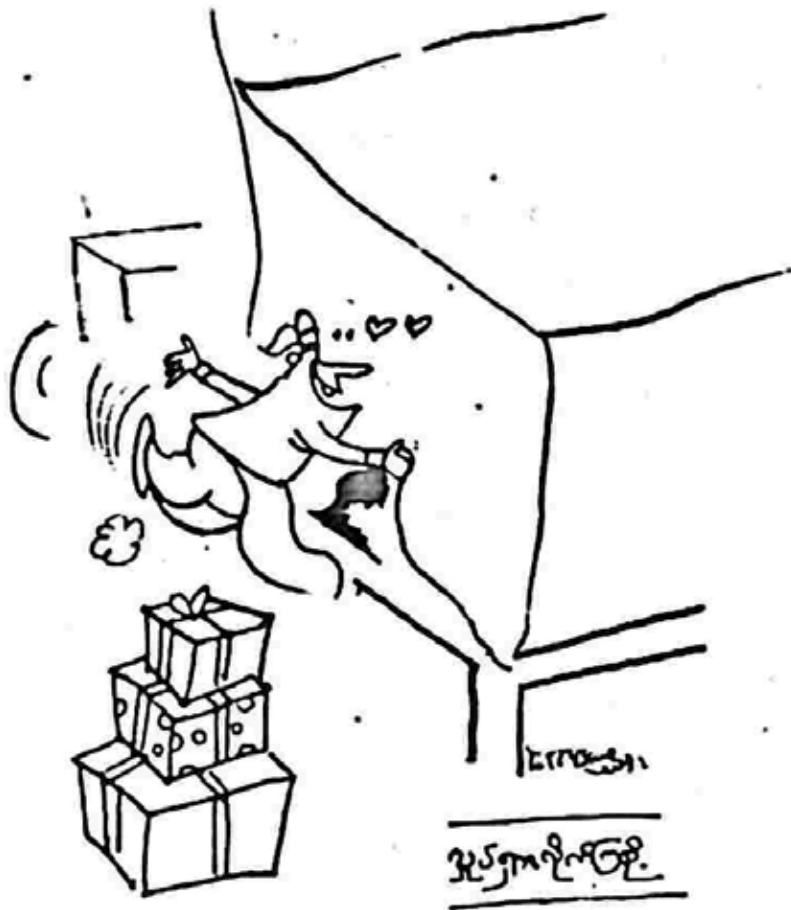
သက်စ နှောတ် အင်း မိုင်လိုင်

အဲဒီထိအောင် ငါ မသိဘူးကွာ။

It's beyond me.

အစ်တစ် ဘရွန်း မိ

သူ့ကို ဆုံးမရခက်နေတယ်။
He's a handful.
ဟီးစ် အေ ဟဲန်းဒ်ဖူးလ်



လှုပ်ရှားလိုက်ကြစို့။

Show time.

ရှိုး တိုင်းမ်

Let's rock n' roll.

လက်တစ် ရော့ခ် အဲန့် ရိုးလ်

အနေအထိုင်ဆင်ခြင်နော်။

Mind your p's and q's.

မိုင်းဒ် ရော် ပီးစ် အဲန် ကျူစ်

အဲဒါကြောင့် ငါ စိတ်ဆိုးတယ်။

It makes my blood boil.

အစ်တ် မိတ်ခ်စ် မိုင် ဘလတ်ဒ် ဘွိုင်းလ်

သူ့ကို ငါ စိတ်ဆိုးတယ်။

He's in my black books.

ဟီးစ် အင်း မိုင် ဘလက်စ် ဘွတ်စ်စ်

ထင်တဲ့အတိုင်းပဲ။

Just as I thought.

ဂျပ်စ် အက်စ် အိုင် သော့တ်

အလျင်လို အနှေးဖြစ်တာပဲ။

More haste, less speed.

မော ဟေ့စ် လက်စ် စပိဒ်

တစ်ဆိတ်လောက်ကြည့်ပါ။

Have a look.

ဟက်မ် အ လွတ်ခ်

အဲဒါ အပေါ့စားပဲ။

It's cheap material.

အစ်တ်စ် ချို(ပ်) မက်တီးရီးရဲလ်

သူ သိပ်သိချင်နေတယ်။

He was all ears.

ဟီ ဝပ်စ် အောလ် အီးယားစ်

သူ့ကို တည့်တည့်သာပြော။

He can't take a hint.

ဟိ ကဲနဲတ် တိတ်ခ် အေ ဟဲင့်တ်

အရွယ်ကြီးပြီး အချိန်မစီးဘူး။

Big in size, small in wit.

ဘစ်ဂ် အင် ဆိုက်ဇ်၊ စမောလ် အင် ဝစ်တ်



မင်းကိုခုလိုတွေ့ရတာ..
 သိပ်ဝမ်းသာတယ်

ငါ ဒကာခံမယ်။
 I'm buying.
 အိုင်မ် အိုင်ယင်း

ကောင်းသားပဲ။

.That sounds good.

သက် ဆောင်းဒ်စ် ဝှတ်ဒ်

ငါပြောတာ နားလည်လား။

Do you take me?

ဒူး ယူ တိတ်ဒ် မိ

Do I make myself clear?

ဒူး အိုင် မိတ်ဒ် မိုင်ဆဲလ်ဖ် ကလီးယား

မင်းနားလည်မယ် ထင်ပါတယ်။

Don't you see?

ဒုန့်တ် ယု ဆီး

ကပ်လွဲသွားတယ်ကွာ။

Near Miss.

နီးယား မစ်စ်

တခြားစီပဲ။

Far from it.

ဖား ဖရုမ် အစ်တ်

ကိုယ့်သမိုင်းကိုယ်ရေး။
Lead your own way.
လိဒ် ရော် အုန်းဝေး

စကားဖြတ်ပြောခွင့်ပြုပါ။
Sorry to interrupt.
ဆောရီးတု အင်တာရပ်တ်
May I interrupt?
မေအိုင် အင်တာရပ်တ်

မင်း ဝင်မပါနဲ့။

You stay out it.

ယူ စတေး အောက်တစ်တ်

ဘယ်လို နေရထိုင်ရမယ်ဆိုတာ မင်း မသိဘူးလား။

Don't you know how to behave?

ဒုန့်တ် ယူ နိုး ဟောင်း တူ ဘီဟေ့မ်

ယဉ်ယဉ်ကျေးကျေးပြုမူပါ။

Behave yourself.

ဘီဟေ့မ် ရော်ဆဲလ်မ်

ငါပြောတာ မင်းကြားရဲ့လား။

Are you listening?

အာ ယူ လစ်စနင်း

မင်းဘာတွေ လျှောက်လုပ်နေတာလဲ။

What the devil are you doing?

ဝပ်တ် သယ် ဒီဗယ် အာ ယူ ဒူးရင်း

သူများကို လွှဲမချနဲ့ ။

Don't put blame upon other.

ဒုန့်ပွတ် ဘလိမ်း အပွန် အားသား

ငါ့ကို လာမနှောင့်ယှက်နဲ့။

Don't disturb me.

ဒုန့် ဒစ်စ်တပ်ဘ် မိ

Don't bother me.

ဒုန့် ဘောသား မိ

Leave me alone.

လိမ် မိ အလုံး

ဘာကြောင့်လဲဆိုတော့...

That's because.

သက်စ် ဘီကော့စ်

အကြောင်းကတော့ဗျာ...

The reason is that.

သယ် ရီဇင် အစ်စ် သက်

အဲဒါကြောင့် / ဒါကြောင့်။

That's why.

သက်စ် ဝိုင်း

ငါ သိသလောက်ကတော့...

As far as I know.

အက်စ် ဖား အက်စ် အိုင်နိုး

မင်းတော်တော်ကြီးကျယ်တဲ့ကောင်ပဲ။

You're too big for your boots.

ရွာ တူးဘစ်ဂ် ဖော် ရော် ဘု(တ)စ်

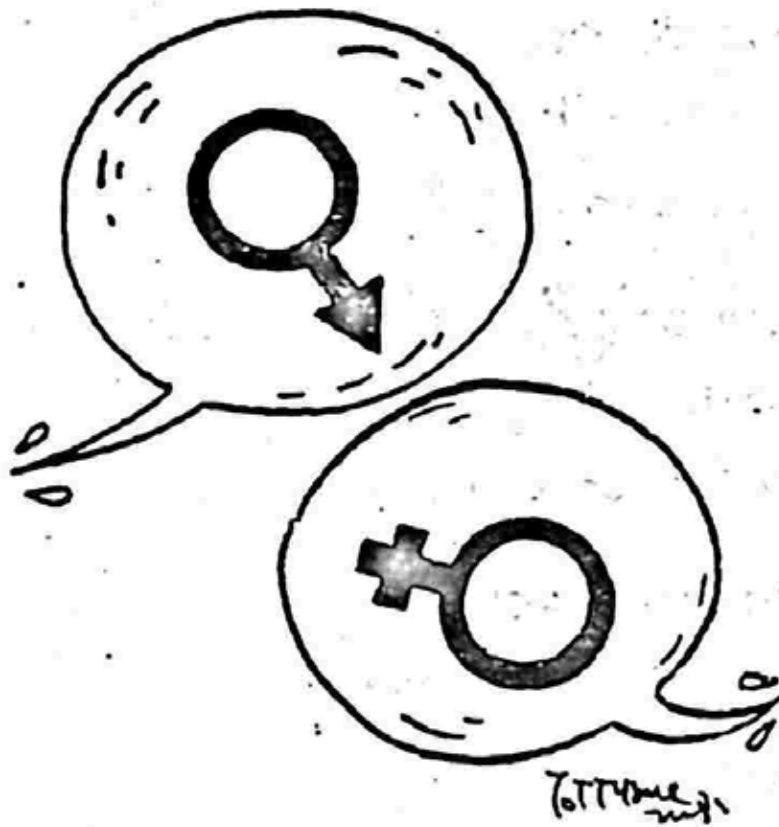
ပေါက်တတ်ကရ မပြောနဲ့။

Don't talk nonsense.

ဒုန့်တ် တော့ခိ နောန်းစဲန့်စ်

Don't talk clap-trap.

ဒုန့်တ် တော့ခိ ကလက်ပ် ထရက်ပ်



လိမ်မပြောနဲ့

လိမ်မပြောနဲ့။
 Don't tell a lie.
 ဒုန့်တံ တဲလ် အလိုင်:

မင်းကို ခုလိုတွေ့ရတာ သိပ်ဝမ်းသာတယ်။

I'm delighted to have seen you.

အိုင်မ် ဒီလိုက်တ်တစ် တူ ဟက်မ် ဆင်းနို ယူ

မှန်ကျွေးသင့်တယ်။

That calls for celebration.

သက် ကောလိပ် ဖော် စလိဘာရေးရှင်း

လုံးဝအဓိပ္ပာယ်မရှိဘူး။

It's all moonshine.

အစ်တစ် အောလ် မွန်းရှိုင်း

သူဘယ်မှာလဲ။

Where does he hang out?

ဝဲ ဒတ်စ် ဟီ ဟဲန်း အောက်တ်



မင်းဘယ်တွေ့...
လျှောက်သွားနေတာလဲ...

မင်း ဘယ်လျှောက်သွားနေတာလဲ။
Where the hell have you been?
ဝဲ သယ် ဟဲလ် ဟက်ဖ် ဟဲ ဘင်း

ဒါဟာ သိပ်ခက်တဲ့မေးခွန်းပဲ။

That's a poser.

သက်စံ အ ပို့စာ

နှစ်ဖက်ချွန်မလုပ်နဲ့။

Don't do double-dealing.

ဒုန့်တ် ဒူး ဒပ်ဘဲလ် ဒီးလင်း

မဟုတ်တာ မပြောနဲ့။

Don't talk rot.

ဒုန့်တ် တော့ခ် ရော့တ်

ငါပြောတာကို နားစွင့်ကြ။

Lend me your ears.

လဲန်ဒ် မိ ရော် အီးယားစ်

ငါ နားထောင်နေပါတယ်။

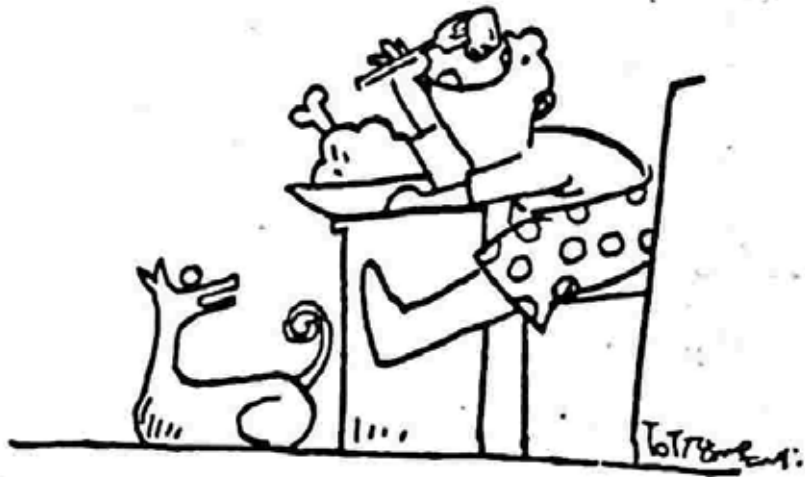
I'm all ears.

အိုင်မ် အောလ် အီးယားစ်

ခုလေးတင်ပဲ။

A few moments ago.

အဖျူး မိုးမဲန်စ် အဂိုး



လူသာ..ပဓာန

လူသာပဓာနပါ။

Man matters most in life.

မဲနဲး မက်တားစ် မိုစ်တ် အင် လိုက်မ်

ခဏရပ်နားပေးပါ။

Time out.

တိုင်းမိ အောက်ငှက်

တစ်စက္ကန့်လောက် အချိန်ပေးပါ။

Give me a sec.

ဂစ်မိ မိ အေ ဆက်

စက္ကန့်တိုင်း တစ်ဖိုရိုတယ်။

Every second counts.

အဲဗရီး စက္ကန့် ကာင့်တစ်

မင်းပြောတာ လွန်လွန်းတယ်။
 You are going too far.
 ယူ အာ ဂိုးရင်း တူး ဖားရ်

မင်းရှူးနေလား။
 Are you nuts?
 အာ ယူ နတ်စ်

လိုရင်းကိုပြောပါ။
 Get to the point.
 ဂက်တ် တူ သယ် ပွိုင်တ်

ငါဆိုလိုချင်တာက...

The point is.

သယ် ပို့ငှက် အစ်စ်

ပြီးတာတွေလည်း ပြီးပါစေတော့ကွာ။

Let bygones be bygones.

လက်တံ ဘိုင်ဂွန်းစ် ဘီ ဘိုင်ဂွန်းစ်

အဲဒါလေးတွေ ချစ်ဖို့ကောင်းတာ။

That's the beauty of it.

သက်စ် သယ် ဗျူတီ အော့ဖ် အစ်စ်

တောမှာသွားပြော။

Tell that to the marines.

တဲလ် သက် တူ သယ် မရိန်းစ်



နည်းနည်းလေး
နောက်ကျသွားတယ်

တင်တင်

နည်းနည်းလေး နောက်ကျသွားတယ်။
 Too little too late.
 တူး လစ်တဲလ် တူး လိတ်

မစဉ်းစားနဲ့တော့၊ မေ့ပစ်လိုက်တော့။

Perish the thought.

ပရစ်ရှ် သယ် သော့တ်

ပိုက်ဆံ စကားပြောတယ်။

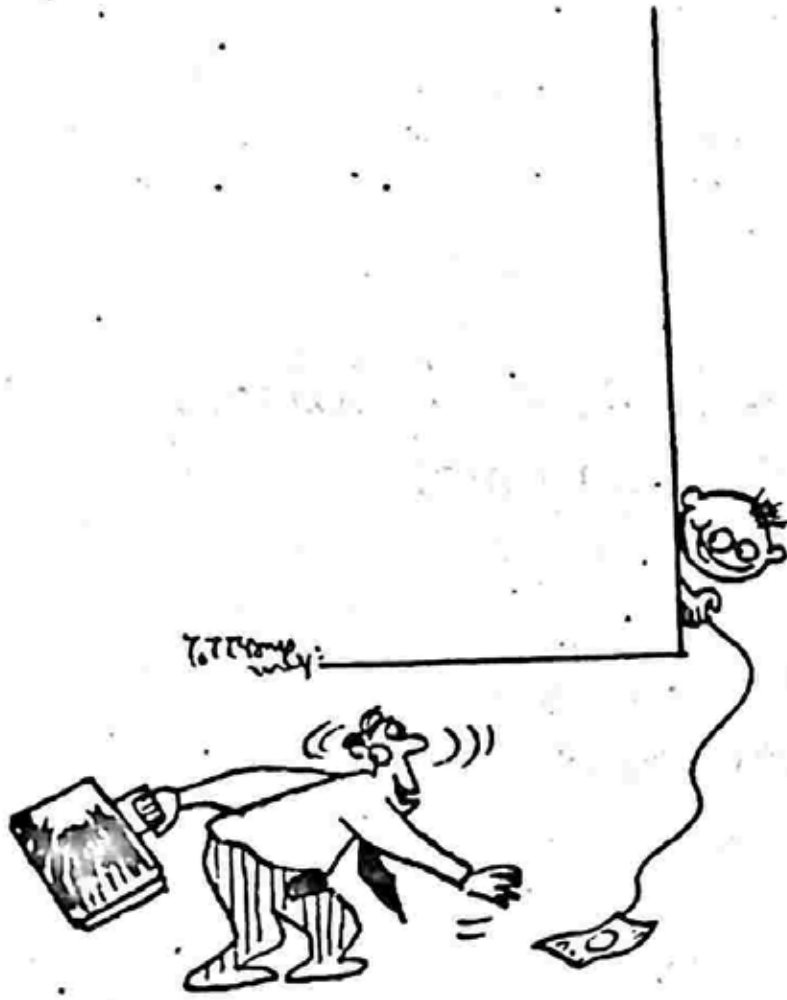
Money talks.

မန်းနီး တော့ခ်စ်

ကြားတယ်နော်။

You heard me.

ယူ ဟာဒ် မီ



၇၆၇၈၉၀၁၂

ဒီလိုလူစား
အများကြီးပါ

ဒီလိုလူစား အများကြီးပါ။
 There's one born every minute.
 သစ် ဝန်း ဘွန်း အဲပရီး မိနစ်

စီးပွားရေးက စီးပွားရေးပဲ။

Business is business.

ဘစ်ဇ်နစ်စ် အစ်စ် ဘစ်ဇ်နစ်စ်

အသေရရ အရှင်ရရ။

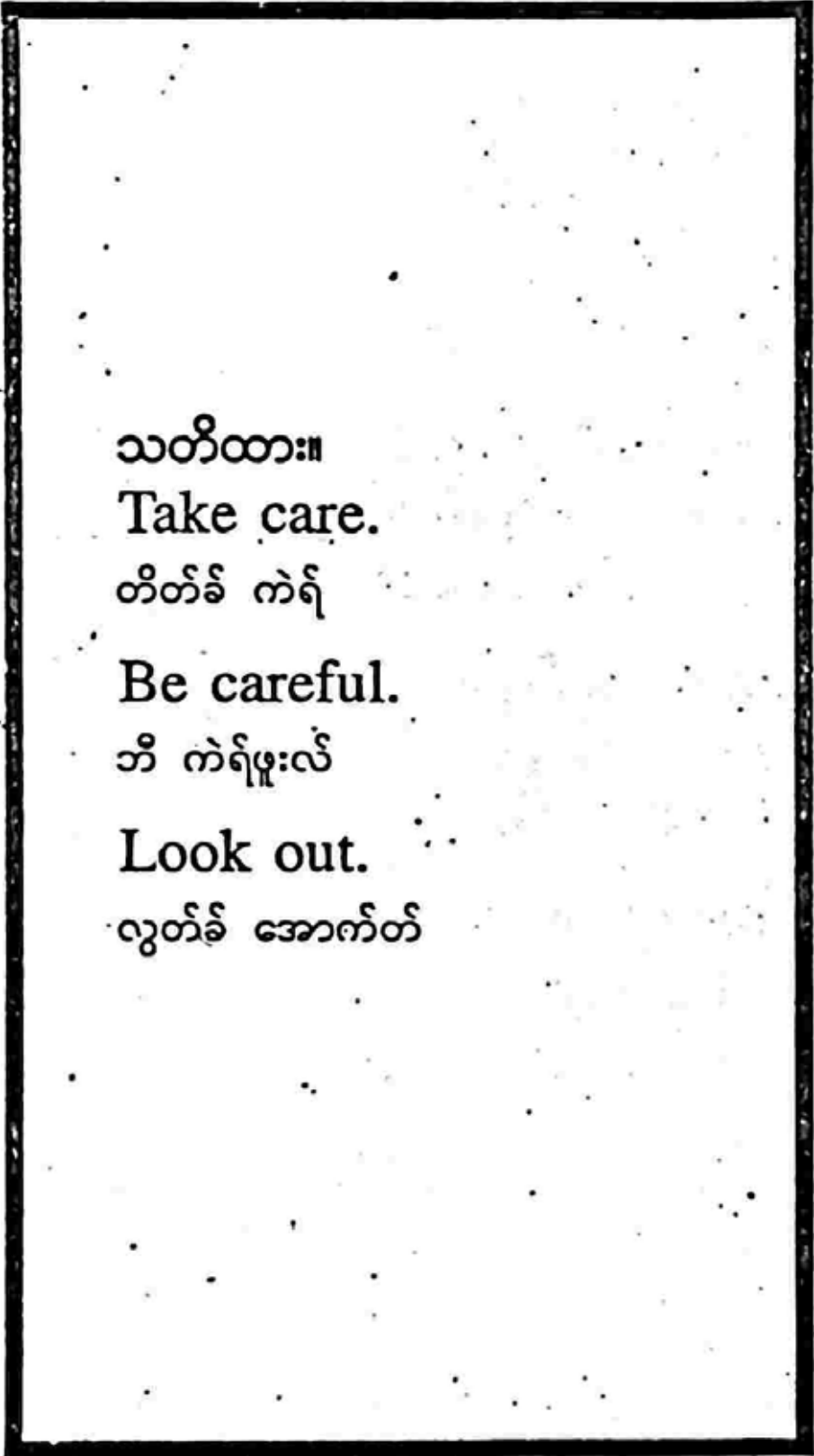
Dead or alive.

ဒက်ဒ် အော် အလိုက်မ်

အခုချက်ချင်းပဲ။

Right away!

ရိုက်တ် အဝေး



သတိထား။

Take care.

တိတ်ခိ ကဲရ်

Be careful.

ဘိ ကဲရ်ဖူးလ်

Look out.

လွတ်ခိ အောက်တိတ်



မပူပါနဲ့...
ဒါမျိုးအတွေ့အကြုံ
ရှိပြီနိဿာ

မပူပါနဲ့၊ ဒါမျိုး အတွေ့အကြုံ ရှိပြီနိဿာ။
Don't worry. I've done this before.
ဒုန့်ဝတ် ဝါရီ၊ အိုင်ဖ် ဒန်း သယ်ခပ် ဘိဏ္ဍာ

ငါ သဘောတူတယ်။

Oh! quite.

အိုး. ကျွန်တော်

I do.

အိုင်ဒူး

I agree with you.

အိုင် အဂရီး ဝစ်သ် ယူ

ထွက်သွားစမ်း

Out you go.

အောက်တ် ယူဂိုး

Beat it.

ဘိ(တ်) အစ်တ်

Hop it.

ဟော့ပ် အစ်တ်

Piss off.

ပစ်စ်အော့ဖ်



အစစအရာရာ အဆင်ပြေရဲ့လား။

How's everything?

ဟောင်းစ် အဲဗရီးသင်း

မင်းကော အားလုံး အဆင်ပြေရဲ့လား။

How're things with you?

ဟောင်း သင်းစ် ဝစ်သ် ယူ

တစ်ခါခြံ့ခုန်ဖူးတဲ့နွား ဆက်ခုန်မှာပဲ။

Once a thief, always a thief.

ဝန်စ် အသိမ် အောလ်ဝေးစ် အ သိမ်



အရှေးနဲ့အမြန်ဆိုသလိုပေါ့!



တတယုဒမူ
၂၀၁၈

အရှေးနဲ့အမြန် ဆိုသလိုပေါ့။

Sooner or later.

ဆူးနား အော် လိပ်တာ

ငါလုပ်သလို လိုက်မလုပ်နဲ့။

Don't do as I do.

ဒုန့်ဒူး အက်စ် အိုင် ဒူး

ငါသာ မင်းဖြစ်ရင်...

If I were you.

အစ်မ အိုင် ဝဲယူ

ထွေထွေထူးထူး မခံစားပါဘူး။

I feel nothing special.

အိုင် ဖီးလ် နတ်သင်း စပယ်ရှယ်လ်

ငါသာ မင်းနေရာမှာဆိုရင်...

If I were in your place.

အစ်မ အိုင် ဝဲ အင်း ရော် ပလေ့စ်

ငါသာ သူ့နေရာမှာဆိုရင်...

If I were in his place.

အစ်မ အိုင် ဝဲ အင်း ဟစ်စ် ပလေ့စ်

ရှက်စရာကောင်းလိုက်တာ။

What a shame!

ဝပ်တ် ဒေ ရှိမ်းမ်

မင်းရှက်ဖို့ကောင်းတယ်။

Shame on you.

ရှိမ်း အော်န် ယူ

လုပ်ကြည့်။

Have a go.

ဟက်မ် အေ ဂိုး

ငါ လက်မခံဘူး။

I don't accept it.

အိုင် ဒုန်တ် အဆက်ပိတ် အစိတ်

သူ့ကို မယုံသင်္ကာ ဖြစ်နေတယ်။

He's under a cloud.

ဟိမ် အန်ဒါ အေ ကလောက်ဒ်

ဖြစ်တောင့်ဖြစ်ခဲ တစ်သက်မှာ တစ်ခါဆိုသလို

Once in a blue moon.

ဝန့်စ် အင်း အေ ဘလူးမွန်း



မင်း လူတွေကို နှင်ပဲခဆ မပြောသင့်ဘူး။
 You shouldn't call people names.
 ယူ ရွတ်ဒဲန့်တ် ခေါ်လ် ဖိးပဲလ် နိမ်းစ်

စိတ်ထိန်းပါ။

Keep your mind.

ခိ(ပ်) ရော် မိုင်း

သူနေရာနဲ့ သူပဲ။

Everybody his due.

အဲဗရီးဘော်ဒိ ဟစ်စ် ဂျူး

ဦးရာလူစနပ်ပဲ။

First come, first served.

ဖတ်စ် ကမ်း ဖတ်စ် ဆာဗ်ဒ်

အပေးအယူလုပ်ပြီးသားက လုပ်ပြီးသားပဲ။

A deal is a deal.

အ ဒီးလ် အစ်စ် အေ ဒီးလ်

မင်း သဘောထား မပြောင်းပါနဲ့။

Don't change your tune.

ဒုန့်.တ် ချိန်: ရော် ကျူးန်